

# smartLAB<sup>®</sup>

## kitchen W

*Küchenwaage mit Datenübertragung*

## Bedienungsanleitung



*Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch.*



*Aktuelle Information über dieses Gerät erhalten Sie unter smartLAB auf [www.support.hmm.info](http://www.support.hmm.info)*



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

# Inhalt

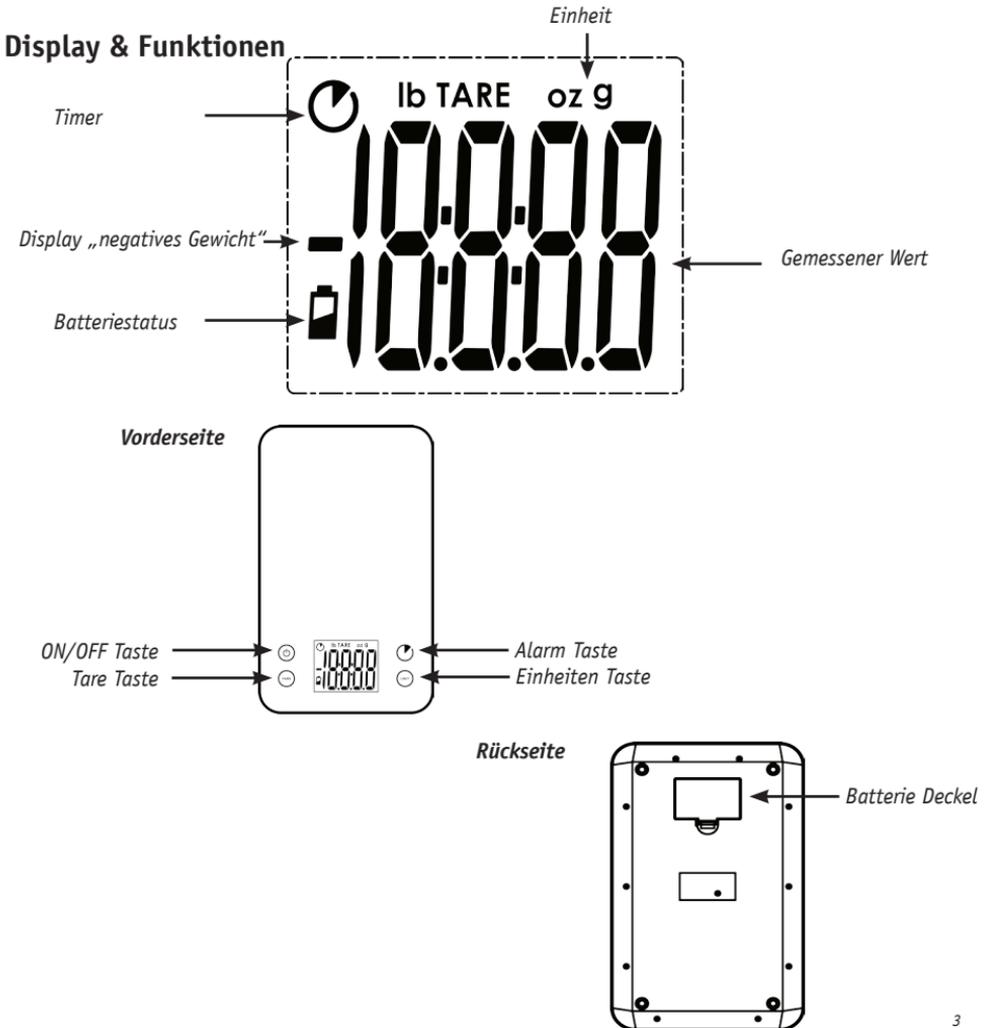
<b>I. Einleitung</b>	<b>3</b>
<b>II. Ihre smartLAB® kitchen W</b>	<b>3</b>
Display & Funktionen	3
Spezifikationen	4
Set Inhalt	4
Funktionstasten	4
<b>III. Setup &amp; Bedienungsfunktionen</b>	<b>5</b>
Batterie wechseln	5
Inbetriebnahme	5
Maßeinheiten wechseln	6
Einstellungen für Ton	6
Installation der App & Verbinden der Waage mit der App (Pairing)	6
Nahrungsmittel wiegen	7
Die Tare-Funktion	8
Koch-Alarm (Timer) Funktion	9
<b>IV. Sonstiges</b>	<b>10</b>
Wichtige Zusatzinformation	10
Wartung & Pflege	10
Fehlermeldung	11
Richtlinien und Sicherheitshinweis	12
Garantie	12

# I. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage entschieden haben. Diese Küchenwaage unterstützt Sie in Ihrer Küche durch schnelles und genaues Abwiegen verschiedener Speisen. Eine einfache Reinigung dank der Glasoberfläche sowie die Auswahl verschiedener Einheiten sind besondere Vorteile der **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage.

Mit der *fitmefit food* App können Sie gemessene Werte auf Ihrem Empfangsgerät sammeln und entsprechend bearbeiten. [www.hmm.info/de/content/fitmefit-food-app](http://www.hmm.info/de/content/fitmefit-food-app)

# II. Ihre smartLAB® kitchen W



## Spezifikationen

1. Model: **smartLAB®**kitchen W
2. Einschalttaste On/Off & Auto off-Funktion
3. Max. Belasbarkeit: 5000 g/11 lb: 0,4 oz,
4. Skalierung: 1g/0.1 oz
5. Anzeige Überlastung(> 5100g): „Err“
6. Anzeige bei schwacher Batterie „Lo“
7. Batterie: 3 x AAA batteries
8. Einheiten: g/lb:oz
9. Maße: 251.2×151.2×19mm
10. Artikelgewicht: 570g
11. Betriebstemperatur: 5°C-40°C
12. Relative Luftfeuchtigkeit Betrieb: ≤90% RH
13. Lagertemperatur: -20°C to 60°C
14. Rel. Luftfeuchtigkeit Lagerung: ≤90% RH

## Funktionstasten



Drücken Sie die ON/OFF Taste, um die Waage einzuschalten.

Drücken und halten Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden gedrückt, um die Waage auszuschalten.

Drücken Sie die ON/OFF Taste, um in den Wiege-Modus zu gelangen.



Drücken Sie die Tare-Taste, um im Wiege-Modus die Waage wieder auf 0 zu setzen.



Betätigen Sie die Alarm-Taste, um den Timer-Modus einzuschalten. Drücken Sie die Timer-Taste für 2 Sekunden, um die Uhr auf 0 zu stellen.



Im Wiege-Modus, drücken Sie die Unit-Taste, um die gewünschte Gewichtseinheit zu wählen. Im Timer-Modus, drücken Sie die Unit-Taste, um die Minuten und Sekunden einzustellen. Durch drücken der Timer-Taste können Sie die Eingaben bestätigen.

## Set Inhalt

**1 smartLAB® kitchen W** Küchenwaage

**1** Handbuch

**3** AAA Batterien

### III. Setup & Bedienungsfunktionen

#### Batterie wechseln

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts.
- Setzen Sie die 3 "AAA" Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polarität, die im Batteriefach vermerkt ist.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
- Der LCD Display wird folgendes anzeigen:



⚠ Wenn im Display das Symbol „Lo“ angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien mit neuen Batterien. Bitte tauschen Sie immer alle 3 AAA Batterien gleichzeitig aus und mischen Sie diese nicht.

⚠ Wiederaufladbare AAA Batterien sind für dieses Gerät nicht zu verwenden.

⚠ Entfernen Sie die Batterien bei Nichtbenutzung von mehr als einem Monat, um automatisches Entladen zu verhindern.



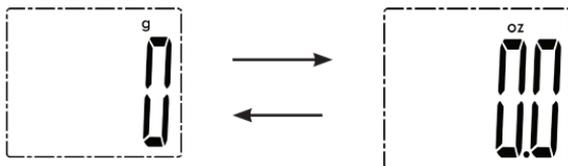
Sowohl Küchenwaage als auch Batterien müssen gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.

#### Inbetriebnahme

- Bei der ersten Inbetriebnahme der Küchenwaage, setzen Sie die beiliegenden Batterien in die Küchenwaage. Drücken Sie die „“-Taste, um Ihre **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage einzuschalten.
- Sie können die **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage durch längeres Drücken der „“-Taste ausschalten. Bei Nichtbenutzung schaltet sich die Waage automatisch nach 60 Sekunden aus. Um die Batterie zu schonen, sollten Sie das Gerät jedoch immer manuell ausschalten, wenn Sie die Waage nicht mehr benötigen.

## Maßeinheiten wechseln

Während und vor dem Wiegen können Sie mit der „Unit“ Taste zwischen verschiedenen Maßeinheiten wechseln. Die Einheiten werden im Display angezeigt. Als Standard ist „g“ eingestellt.



Aufgeteilt werden die Einheiten nach dem metrischen Einheitssystem (g/ml) und dem britischen Maßeinheitssystem (lb/ oz). Wenn das Gewicht über 16oz ist, wird „lb“ mit „oz“ angezeigt.

Wenn Sie Ihre gewünschte Einheit gewählt haben, können Sie mit dem Wiegeprozess beginnen.

## Einstellungen für Ton

Während dem Betrieb kann durch längeres Drücken der Unit-Taste der Bestätigungston deaktiviert werden. Es ertönen zwei Piep-Töne, die die Deaktivierung bestätigen. Wenn Sie den Ton wieder aktivieren möchten, drücken Sie die Unit-Taste während des Betriebs. Zur Bestätigung der Aktivierung ertönt ein Piep-Ton

**Hinweis:** Der Koch-Timer-Alarm kann nicht abgestellt werden

## Installation der App & Verbinden der Waage mit der App (Pairing)

Die **smartLAB® kitchen W** besitzt eine integrierte Bluetooth® Smart drahtlose Datenübertragungstechnologie, welche eine automatische Übertragung der gemessenen Werte an Ihr mobiles Gerät ermöglicht. Die dazugehörige App - fitmefit food App - ist für Android und iOS verfügbar und kann entweder im App Store oder bei Google Play heruntergeladen werden. Für mehr Informationen zu weiteren kompatiblen Apps besuchen Sie unsere Website [www.hmm.info](http://www.hmm.info) unter „Apps für smartLAB Produkte“.

Zur Verwendung der App mit der **smartLAB® kitchen W** müssen diese miteinander angebunden werden. Hierzu gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Schalten Sie das Bluetooth auf Ihrem mobilen Gerät ein
- Öffnen Sie die fitmefit food App (oder eine andere compatible App)

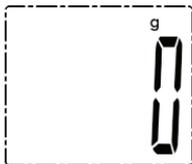
- Schalten Sie die **smartLAB® kitchen W** ein
- Beginnen Sie mit dem Wiegen der Nahrungsmittel auf Ihrer Waage
- Der gemessene Wert wird direkt auf Ihr mobiles Gerät übertragen und kann dort entsprechend weiter bearbeitet werden

**Hinweis:** Öffnen Sie die App bevor Sie die **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage einschalten. Dies ist wichtig, um die Anbindung der Waage an die App zu gewährleisten. Falls Sie Probleme bei der Verbindung haben, empfiehlt es sich, die App sowie die Waage auszuschalten und zuerst die App wieder zu starten und dann die Waage einzuschalten.

## Nahrungsmittel wiegen

Achten Sie darauf, die richtige Einheit vor dem Wiegeprozess zu wählen. Für mehr Informationen gehen Sie zum Kapitel „Einheiten wechseln“.

1. Stellen Sie die Waage auf einen flachen, soliden und festen Boden.
2. Legen Sie keinen Gegenstand oder Lebensmittel auf die Waage vor dem Einschalten
3. Schalten Sie Ihre **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage über die „“ Taste ein.
4. Das Gerät führt einen Selbsttest durch. Im Display sind jetzt alle Segmente mit „0“ zu sehen. Sobald die Gewicht Anzeige im Display erscheint, ist Ihre **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage messbereit.



5. Setzen Sie das zu wiegende Nahrungsmittel langsam auf die Plattform. Im Display erscheint der gewogene Wert.



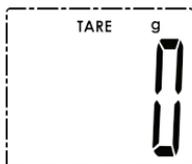
6. Wenn Ihr Waage erfolgreich mit der App verbunden ist und Bluetooth auf dem Empfangsgerät eingeschaltet ist, wird der gemessene Wert direkt an die App gesendet.

## Die Tare-Funktion

Die Tare-Funktion können Sie nach dem Wiegevorgang nutzen. Durch Drücken der „Tare“ Taste geht die Displayanzeige auf „0“ zurück. Legen Sie ein weiteres Nahrungsmittel auf Ihre **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage, so werden nur dessen Informationen angezeigt - nicht jedoch die des zuvor gewogenen Produktes. Diesen Vorgang können Sie beliebig oft wiederholen. Um die Tare-Funktion zu nutzen, gehen Sie wie folgt vor:



1. Schalten Sie Ihre **smartLAB® kitchen W** Küchenwaage über die „“ Taste ein.
2. Wählen Sie die Maßeinheit (g/ oz).
3. Legen Sie das zu wiegende Nahrungsmittel auf die Waage.
4. Drücken Sie die „Tare“ Taste, nachdem der gewogene Wert sich nicht mehr ändert. Das Display springt zurück auf „0“.



5. Legen Sie jetzt zusätzlich ein anderes Nahrungsmittel auf die Waage, wird nur dessen Gewicht angezeigt.
6. Wiederholen Sie den Vorgang so oft wie nötig.

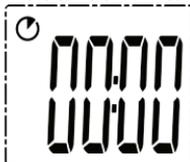
Drücken Sie die  Taste bis die Waage wieder „0“ anzeigt. Entfernen Sie alle Lebensmittel von der Waage. Der nun negativ angezeigte Wert auf der Waage entspricht dem gesamten Gewicht aller gemessener Lebensmittel innerhalb dieses Wiegevorgangs.



**Hinweis:** Wenn das Gewicht weniger als 600g beträgt, erscheint das „Tare“ icon nicht auf dem Bildschirm wenn die Tare-Taste gedrückt wird.

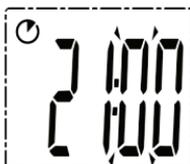
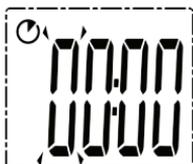
## Koch-Alarm (Timer) Funktion

1. Um in den Alarm-Modus zu gelangen, drücken Sie die Alarm-Taste, unabhängig davon ob die Waage ein- oder ausgeschaltet ist. Auf dem Display erscheint „00:00“. Das Timer-Icon erscheint auf dem Bildschirm.



Hinweis: Falls Sie den Koch-Alarm nicht das erste Mal verwenden, erscheint auf dem Bildschirm die zuletzt verwendete Zeit. Drücken und halten Sie die Alarm-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Zeit wieder auf Null zu stellen.

2. Die zu ändernde Zahl beginnt zu blinken. Stellen Sie durch drücken der Einheiten-Taste die gewünschte Minuten- bzw. Sekundenzahl ein. Durch drücken der Timer-Taste können Sie die Eingabe speichern. Sobald Ihre gewünschte Zeit eingestellt wurde, drücken Sie die Timer-Taste, um den Alarm zu starten.



3. Sobald die eingestellte Zeit um ist, ertönt ein „beep beep“-Signalton für 1 Minute von der Waage. Drücken Sie einen der Tasten, um den Alarm abzuschalten.

**Hinweis:** Wenn vor dem Start des Alarms keine weiteren Funktionen verwendet werden, schaltet sich die blaue Hintergrundbeleuchtung nach 20 Sekunden ab. Die Küchenwaage schaltet sich nach weiteren 5 Minuten ab. Durch drücken der „“ Taste für ca. 3 Sekunden können Sie die Waage direkt ausschalten.

## Wechsel zwischen Alarm-Modus und Wiege-Modus

1. Wenn die Waage im Wiege-Modus ist, gelangen Sie in den Alarm-Modus durch drücken der Alarm-Taste. Hierdurch wird die Wiegefunktion beendet.
2. Um vom Alarm-Modus in die Wiegefunktion zu wechseln, drücken Sie die „“ Taste.

## IV. Sonstiges

### Wichtige Zusatzinformation

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Waage bei Zimmertemperatur benutzt wird und sich auf einer festen, horizontalen Fläche befindet, ohne zu wackeln.
- Die Waage ist nicht wasserdicht. Setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit aus. Niemals unter fließendem Wasser abspülen.
- Legen Sie zu wiegenden Gegenstände immer in die Mitte der Wiegeplattform
- Legen Sie KEINE Gegenstände auf die Waage, bevor Sie diese nicht eingeschaltet haben
- Die Waage ist ein exaktes Messinstrument. Bitte mit äußerster Vorsicht behandeln. Vermeiden Sie einen ruppigen Umgang durch Schütteln oder sonstige Vibrationen.
- Nehmen Sie die Waage NIEMALS selbst auseinander. In diesem Fall erlischt die Garantie.
- Die Display Werte können durch elektromagnetische Interferenzen wie Küchenradio usw. gestört werden. Falls dies vorkommt, bringen Sie die Waage außerhalb des Störungsbereichs, schalten Sie sie aus und wieder neu an.
- Drahtlose Datenübertragungsgeräte, darunter fallen W-LAN Netzwerke, mobile Geräte, schnurlose Telefone und deren Basisstation sowie Walkie-Talkies, können die Funktionen dieses Geräts beeinflussen und sollten mit einem Abstand von ca. 3,3m von der Waage entfernt gehalten werden.

### Wartung & Pflege

- Niemals unter fließendem Wasser reinigen oder ins Wasser tauchen.
- Zur Reinigung können Sie ein feuchtes Tuch und/oder mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Benutzen Sie keine Scheuerschwämme oder –mittel und verwenden Sie keine aggressiven Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Ofen, Heizkörper).

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Der LCD Bildschirm ist schwach oder aus	Die Waage hat nicht genug Strom.	Wechseln Sie die 3 AAA Batterien
Die Waage schaltet sich nicht ein, wenn die An-Taste gedrückt wird.	Batterie schwach	Ersetzen Sie die 3 AAA Batterien
	Batterien sind nicht korrekt eingelegt.	Setzen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen im Batteriefach ein.
Im LCD Bildschirm wird angezeigt <b>EEEE</b>	Überlastet	Entfernen Sie das Gewicht von der Waage, um die Gewichtszellen zu schützen. Empfohlen wird hier eine Waage mit größerem Gewichtsbereich falls benötigt
Im LCD Bildschirm wird angezeigt <b>unSt</b>	Das Gewicht ist nicht stabil als die Waage eingeschaltet wurde.	Achten Sie darauf, Waage und Gewicht beim Einschalten stabil zu halten.
Im LCD Bildschirm wird angezeigt <b>Out2</b>	Objekte mit einem Gewicht über 600g wurden vor dem Einschalten auf die Waage gelegt.	Entfernen Sie alles von der Waage und warten Sie, bis die Anzeige „0“ erscheint. Nun können Sie anfangen mit dem Wiegen
Datenübertragung hat nicht funktioniert.	Bluetooth ist aus	Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Empfangsgerät über Einstellungen ein.
	Die App ist aus/ nicht aktiviert.	Starten Sie die App.
	Geräte befinden sich außerhalb des Bluetooth Radius zueinander	Legen Sie Ihr Empfangsgerät näher an die Waage

## Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die EG Richtlinien nach: -1999/5/EG

## Sicherheitshinweis

Dieses Produkt wurde getestet in Zusammenhang mit der Sicherheitszertifizierung anhand der Spezifikation der EN Standards: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011.

## WEEE-Hinweis

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-Direktive, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte.

Der vornehmliche Zweck dieser Direktive ist die Vermeidung von Elektroschrott (WEEE) bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren.



Das WEEE-Logo auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelstellen abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung von Elektroschrott hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrotts ein Beitrag, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit aller Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelstellen erhalten Sie bei lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Geräts.

## RoHS-Einhaltung

Dieses Produkt entspricht der Direktive 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rats vom 27. Januar 2003, bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS), sowie seiner Abwandlungen.

## Garantie

HMM Diagnostics GmbH stellt an seine Produkte hohe Qualitätsanforderungen. Aus diesem Grunde gewährt HMM Diagnostics GmbH beim Kauf dieses **smartLAB**® Produkts 2 Jahre Garantie. Sie können die Garantiezeit um 3 auf insgesamt 5 Jahre kostenlos verlängern, indem Sie Ihr Produkt bei HMM Diagnostics GmbH registrieren lassen. Bitte registrieren Sie sich Online unter folgender Seite: [www.hmm.info/registrierung](http://www.hmm.info/registrierung)

*Verschleißteile, Batterien etc. unterliegen nicht der Garantie.*

# smartLAB<sup>®</sup> kitchen W

*Kitchen scale with wireless data transmission*

## User Manual



*Please read this manual thoroughly before first using this device*



*Current information about this device, visit smartLAB on [www.support.hmm.info](http://www.support.hmm.info)*



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

# Content

<b>I. Introduction</b>	<b>15</b>
<b>II. Your smartLAB® kitchen W</b>	<b>15</b>
Display & functions	15
Specifications	16
Set Content	16
Control keys	16
<b>III. Setup &amp; Operating functions</b>	<b>17</b>
Change batteries	17
Using your smartLAB® kitchen W	17
Changing units	18
Setting Up Sound	18
Installing the App and Pair-Up	18
Weighing foods	19
The Tare weight function	20
Cooking Timer	21
Switch between timer mode and weighing mode	21
<b>IV. Miscellaneous</b>	<b>22</b>
Important information	22
Maintenance	22
Troubleshooting	23
Regulation and Safety Notice	24
Warranty	24

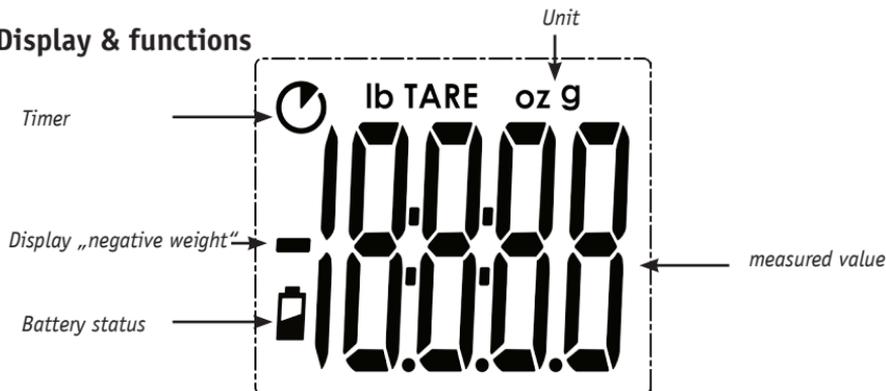
# I. Introduction

Thank you for using the **smartLAB® kitchen W** kitchen scale. This kitchen scale will support you in the kitchen with quick and exact weighing. Advantage of the **smartLAB® kitchen W** is the easy cleaning thanks to the surface made of glass and the different choosable units.

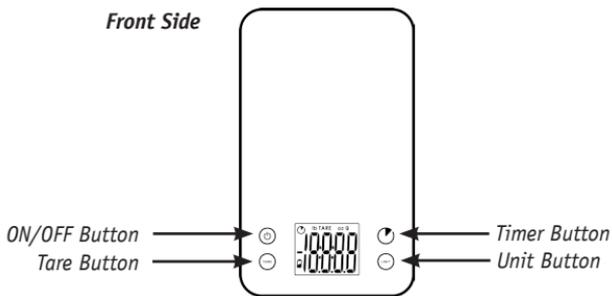
With the fitmefit food App you can receive measured data and calculate different nutrition information accordingly. <http://www.hmm.info/en/content/fitmefit-food-app>

# II. Your smartLAB® kitchen W

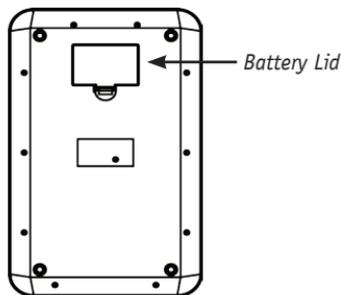
## Display & functions



Front Side



Back Side



## Specifications

1. Model: **smartLAB®** kitchen W
2. Power Switch On & Auto off
3. Capacity: 5000 g/11 lb: 0,4 oz
4. Division: 1g/0.1 oz
5. Weight overload display(> 5100g): „Err“
6. Battery low „Lo“ display symbol
7. Battery: 3 x AAA batteries
8. Units: g/lb:oz
9. Dimension: 251.2×151.2×19mm
10. Net Weight: 570g
11. Operating temperature: 5°C-40°C
12. Operating Relative Humidity: ≤90% RH
13. Storage Temperature: -20°C to 60°C
14. Storage Relative Humidity: ≤90% RH

## Control keys



Press ON/OFF button to switch the scale on.  
Press and hold the ON/OFF button for 3s to switch the scale off.  
Press the ON/OFF button to switch to weighing mode.



In weighing mode, press the Tare button to reset the display to zero.



Press the Timer button to switch to the timer mode.  
In timer mode, press the Timer button to confirm the minutes and the seconds.  
In timer mode, press and hold the Timer button for 2s to reset th timer.



In weighing mode, press to the Unit button to select your desired weight unit.  
In timer mode, press to the Unit button to set the minute and the second.

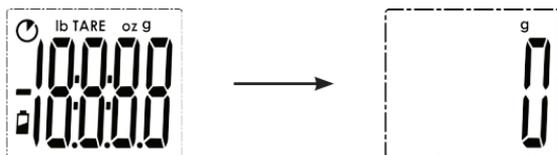
## Set Content

- 1 **smartLAB®** kitchen W kitchen scale
- 1 User manual
- 3 AAA batteries

### III. Setup & Operating functions

#### Change batteries

- Open the battery lid on the backside of the device.
- Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment according to the polarity indications marked inside the compartment
- Close the battery door.
- The LCD Display will show as follows:



⚠ When the display shows the symbol „Lo“ replace the battery with a new one. Please replace all three batteries at the same time. Donot mix the old batteries with the new one.

⚠ Rechargeable batteries are not suitable for this device.

⚠ Remove the battery if you don't use the device for one month or longer.



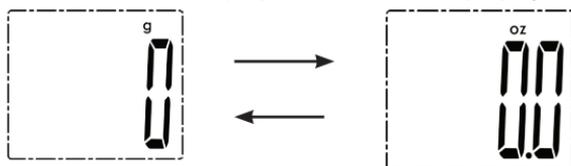
Kitchen scale and batteries need to be disposed of according to local regulations.

#### Using your smartLAB® kitchen W

- When first using the kitchen scale, place the batteries. Push the  button to turn on the scale.
- You can turn the **smartLAB® kitchen W** kitchen scale off by pushing the  button for a longer time. If no button is pushed, the scale will automatically power off after 60 seconds. In order to save battery power, you should always turn off the scale manually, when not using the scale any more.

## Changing units

When in the weighing mode, press the Unit button to select your desired unit (g, lb:oz,). The units will be displayed in the LCD display. (The default unit is g)



You can choose between the metric and the imperial system. When the weight is over 16oz, "lb" will be displayed with "oz".

When finishing the unit selection, you may start to weigh according to the weighing procedure below.

## Setting Up Sound

In the process of operation, press and hold the Unit button to silence the confirmation beeps, but if you press and hold the Unit button again, it will activate the confirmation beeps.

**Note:** The cooking timer alarm can not be silenced.

## Installing the App and Pair-Up

Bluetooth® Smart wireless technology, also known as Bluetooth Low Energy or BLE, enables the Kitchen Scale to automatically send weight measurements to your mobile device under iOS or Android for enhance functionality.

You can download and install the fitmeFit food App from the Appstore / Google Play. For more information please refer to [www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products](http://www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products).

To pair-up the App with the **smartLAB® kitchen W**, please follow these steps:

- Turn on Bluetooth for your mobile device such as Smartphone or Tablet
- Open the fitmeFit food App (or another compatible App)
- Turn on the Kitchen Scale.

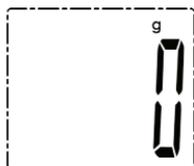
- Start weighting your food on the scale
- You will see the weight on the App
- Continue as desired in the App

**Note:** Open the app before turning on the kitchen scale for successful pairing. If you have troubles pairing the scale with the app, turn off the scale, completely close the app and start over at step 1.

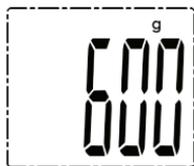
## Weighing foods

Please process the unit setting before your first measurement.  
(Refer to Changing Units for more details)

1. Place the scale on a solid, level and flat surface to weigh.
2. Do not put anything on the scale before turning it on.
3. Turn on your **smartLAB® kitchen W** kitchen scale with the  button.
4. The device does an initial checkup. The display elements should all be visible now. As soon as the „weight“ symbol appears in the upper right display corner, your **smartLAB® kitchen W** is ready for use.



5. Slowly place the item you want to scale on your scale.  
The displays will show the measured value.



6. When your scale is successfully paired with your App and the Bluetooth is ON, the measurement data will be automatically transmitted to your App via Bluetooth

## The Tare weight function

You can use the Tare function during the process of weighing. By pushing the „Tare“ button, the display switches back to „0“. The before measured value is set back to 0 (Tare). You can repeat to tare the weight as often as you wish. Proceed in the following way:



1. Turn on your **smartLAB® kitchen W** kitchen scale with the  button.
2. Choose the measuring unit (g / oz).
3. Place the item you want to determine the weight of on the scale.
4. Push  after the measured weight does not change its value any more. The display switches back to „0“



5. If you place another *additional* item on the scale, the display will read the weight of this item *only*.
6. Repeat as often as needed.

If you want to restore the Tare weight function, proceed in the following way:



Press the  button until the scale shows 0 again. Remove all foods from the scale. The „negative weight“ symbol appears in the display. This is the total of all items.



**Note:** If the weight is less than 600g, the „TARE“ icon will not appear on the display by pressing the TARE button.

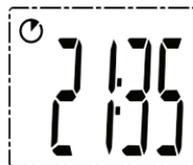
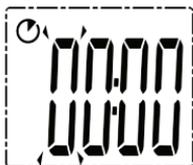
## Cooking Timer

1. With the batteries correctly installed, press the Timer button when the device is off, it will enter the timer mode and display 00:00. The Timer icon will appear on the LCD.



**Note:** If it is not the first time to set the timer, it will start with the value you set last time. You can press and hold the Timer button for about 2s to reset the value to zero.

2. When the number is flashing, press the Unit button to set your desired minute and second of the timer then press the Timer button to confirm. After setting the last number, press the Timer button to start the timer.



3. When the time has run out, the scale will give a “beep beep” signal for 1 minute. Press any button to stop the beeping.

**Note:** If there is not any operation before timer starts, the backlight will be off in about 20s and the scale will turn off automatically after about another 5 minutes. Or you can press and hold the ON/OFF button for about 3s to turn off it.

## Switch between timer mode and weighing mode

1. When the scale is in weighing mode, press the Timer button to switch to timer mode and the weighing function will be closed.
2. When the scale is in timer mode, press the ON/OFF button to switch to weighing mode.

## IV. Miscellaneous

### Important information

- Please make sure to use your scale in room temperature. Place it on a solid, horizontal area where it cannot dangle.
- This scale is not water-proof. Do not expose it to humidity. Do not rinse under water.
- Always place the object to be weighed at the centre of the weighing platform.
- Do not place any object on the weighing platform before switching the scale on.
- This scale is an exactly working monitoring device. Please treat it carefully. Avoid shaking the device or exposing it to other vibrations.
- NEVER try to disassemble the device by yourself. In this case your warranty claims will become invalid.
- The display values may get influenced by electro-magnetical interferences from kitchen radios etc. If this should ever happen, place the scale out of the interference area and turn it on again.
- Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be kept at least a distance  $d = 3,3$  m away from the equipment.

### Maintenance

- Do not rinse under fluent water and do not immerse in water.
- Use a wet towel and/or mild detergent to clean the scale.
- Do not use aggressive cleaning sponges or detergents and do not use aggressive fluids like benzine or acetone.
- Protect your device from blows, humidity, dust, chemicals, heavy temperature variations and too close heat sources (ovens, radiators etc.)

## Troubleshooting

Problem	Root Cause	Solution
The LCD display is dim or displays Lo	The power is not enough.	Please replace with 3xAAA new batteries.
The device doesn't turn on when you press the start button.	The batteries are exhausted.	Please replace with 3xAAA new batteries.
	The batteries are not inserted correctly.	Please insert the batteries according to the correct indication.
The LCD displays <b>EEEE</b>	Overload.	Please remove the weight on the scale to protect the loadcells. Suggested is to buy a scale with higher weight range if necessary
The LCD displays <b>unSt</b>	The weight is unstable when you turn on the scale.	Keep the weight stable when you turn on the scale.
The LCD displays <b>Out2</b>	The objects, which weigh over 600g, are placed on the scale before it is switched on.	Remove the things from the scale, wait until it displays zero, then you can start weighing.
Data transmission failed.	Bluetooth is OFF.	Turn ON Bluetooth via settings on receiving device
	The App is OFF.	Press the icon to run your App.
	Out of range of Bluetooth transmission.	Place your mobile device closer to the scale.

## Declaration of Conformity

This product is compliant with the EC Directives: -1999/5/EC

## Safety Statement

This product has been verified to conform to the safety certification in accordance with the specification of EN Standards: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

## WEEE note

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, that came into effect as European law on 13th February 2003, led to a major change in the disposal of electrical equipment.

The primarily purpose of this directive is to prevent electronic waste (WEEE), while encouraging for reuse, recycling and other forms of reprocessing to reduce waste.



The WEEE logo on the product and the packaging indicates that it is not allowed to dispose of the product in the ordinary household waste. It is your responsibility to deliver all the disused electrical and electronic equipment to the respective collection points. A separate collection and proper recycling of electronic waste helps dealing economically with natural resources. Furthermore, the recycling of electrical waste is a contribution to the conservation of our environment and thus the health of all people. More information concerning the disposal of electrical and electronic devices, reprocessing and the collection points you can get from the local authorities, waste disposal companies, from retailers and manufacturers of the device.

## RoHS compliance

This product complies with Directive 2002/95/EC of the European Parliament and the Council of 27th January 2003 regarding the limited use of dangerous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its variations.

## Warranty

HMM Diagnostics GmbH puts emphasis on a high quality standard. For this reason HMM Diagnostics GmbH gives a warranty of 2 years. You can extend your warranty from 3 up to 5 years by enrolling your product at HMM Diagnostics GmbH. Please register online under following website: [www.hmm.info/en/registration](http://www.hmm.info/en/registration).

*Parts subject to regular wear and tear, batteries etc. are not subject to the warranty.*

# smartLAB<sup>®</sup>

## kitchen W

*Balances de cuisine avec le transfert de données*

### Mode d'emploi



*Lisez s'il vous plaît ce mode d'emploi la première mise en service avec soin par.*



*Les informations actuelles sur cet appareil, visitez smartLAB sur [www.support.hmm.info](http://www.support.hmm.info)*



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

# Contenu

<b>I. Introduction</b>	<b>27</b>
<b>II. Votre smartLAB® kitchen W</b>	<b>27</b>
Affichage et Fonctions	27
Spécification	28
Les composants du système	28
Touches de commande	28
<b>III. Installation et de fonctionnement Fonctions</b>	<b>29</b>
Mettez une batterie	29
Utilisation de votre smartLAB® kitchen W	29
Changer d'unités	30
Configuration du son	30
Installation de l'application et mise en parallèle	30
Peser les aliments	31
La fonction Tare	32
Minuteur de cuisson	33
Passer du mode de minuterie au mode de pesage	33
<b>IV. Divers</b>	<b>34</b>
Important Informations supplémentaires	34
Maintenance et entretien	34
Dépannage	35
Règlement et conseils de sécurité	36
Garantie	36

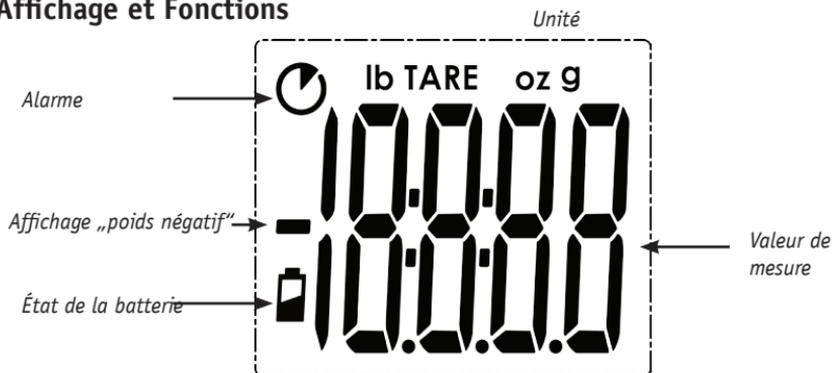
# I. Introduction

Merci d'avoir choisi l'échelle de cuisine **smartLAB® kitchen W**. Cette balance de cuisine vous soutiendra dans la cuisine avec un poids rapide et exacte. L'avantage du **smartLAB® kitchen W** est le nettoyage facile grâce à la surface faite de verre et aux différentes unités.

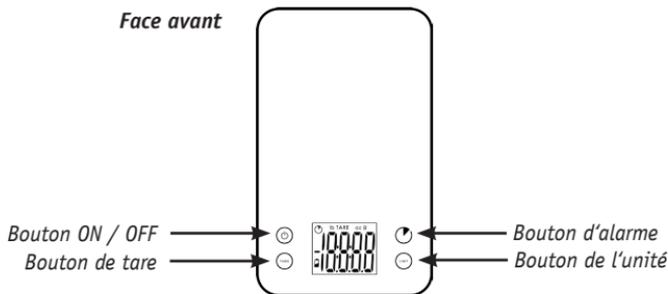
Avec l'application fitmefit, vous pouvez recevoir des données mesurées et calculer des informations nutritionnelles différentes en conséquence [www.hmm.info](http://www.hmm.info).

# II. Votre smartLAB® kitchen W

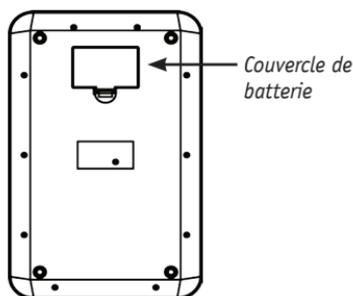
## Affichage et Fonctions



Face avant



Côté arrière



## Spécification

1. Model: smartLAB®kitchen W
2. Mise sous tension et arrêt automatique
3. Capacité: 5000g/ 11 lb, 0,4 oz
4. Échelle: 1 g, 0,1 oz, 1 ml
5. Affichage en cas de surcharge (> 5100g): „Err“
6. Indicateur de batterie faible „Lo“
7. Batterie: 3 x AAA pile
8. Unité: g, oz: lb
9. Dimensions: 251.2×151.2×19mm
10. Poids net: 570g
11. Température de fonctionnement: 5°C-40°C
12. Humidité relative de fonctionnement: ≤90% RH
13. Température de stockage: -20°C to 60°C
14. Humidité relative de stockage: ≤90% RH



## Touches de commande

Appuyez sur la touche ON / OFF pour activer la balance. Maintenez la touche ON / OFF enfoncée pendant 3 secondes pour désactiver la balance. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour passer en mode de pesage.



En mode de pesage, appuyez sur le bouton Tare pour remettre l'affichage à zéro.



Appuyez sur le bouton Minuterie pour passer en mode alarme. En mode minuterie, appuyez sur la touche Minuterie pour confirmer les minutes et les secondes. En mode minuterie, appuyez et maintenez le bouton de la minuterie pendant 2 s pour réinitialiser la minuterie.



En mode de pesage, appuyez sur le bouton Unit pour sélectionner votre unité de poids désirée. En mode minuterie, appuyez sur la touche Unit pour régler les minutes et les secondes.

## Les composants du système

1 smartLAB® kitchen W balance de cuisine

1 Manuel

3 pile AAA

### III. Installation et de fonctionnement Fonctions

#### Mettez une batterie

- Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie sur le panneau arrière.
- Insérez trois de „piles AAA“, en accordant une attention à la polarité.
- Fermez le couvercle de la batterie.
- L'écran LCD affiche comme suit:



⚠ Si l'icône apparaît „Lo“ à l'écran, remplacez les piles par des neuves. Remplacez les trois piles en même temps. Ne mélangez pas les piles usagées avec celles neuves.

⚠ Batteries rechargeables ne doivent pas être utilisées pour cet appareil.

⚠ Retirez les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées par plus d'un mois, pour empêcher le déchargement automatique.

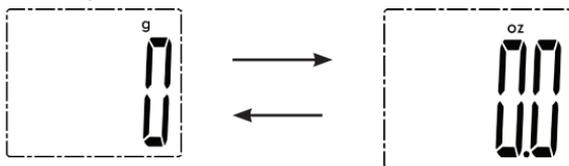
 Tant balance de cuisine et des piles doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.

#### Utilisation de votre smartLAB® kitchen W

- Lors de la première en utilisant l'échelle de cuisine, retirer la partie en plastique de la batterie. Appuyez sur le bouton „“ pour mettre à l'échelle.
- Vous pouvez désactiver l'échelle cuisine **smartLAB® kitchen W** en appuyant sur le bouton „“ pour un temps plus long. Lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation de l'échelle éteint automatiquement après 60 secondes. Pour économiser la batterie, vous devriez toujours éteindre l'appareil manuellement si vous ne devez plus l'équilibre.

## Changer d'unités

Pendant le vol, vous pouvez passer à la touche „Unit“ entre les différentes unités de mesure. Vous avez le choix entre: g/ lb:oz. Les unités s'affichent sur l'écran LCD. (L'unité par défaut est g).



Vous pouvez choisir entre le système métrique et impérial. Lorsque le poids dépasse 16 oz, „lb“ s'affiche avec „oz“.

## Configuration du son

Pendant le fonctionnement, maintenez le bouton de l'unité enfoncé pour De confirmation, mais si vous maintenez le bouton de l'unité enfoncé de nouveau, il Les bips de confirmation.

**Note:** L'alarme de minuterie de cuisson ne peut pas être mise hors service.

## Installation de l'application et mise en parallèle

L'échelle est dotée d'une technologie Bluetooth® Smart sans fil intégrée, qui permet à l'échelle de cuisine d'envoyer automatiquement des mesures de poids à votre appareil mobile sous iOS ou Android afin d'améliorer la fonctionnalité.

Vous pouvez télécharger et installer l'application de mise en forme de l'Appstore / Google Play. Pour plus d'informations sur d'autres applications compatibles, veuillez consulter [www.hmm.info/fr/content/apps-smartlab-products](http://www.hmm.info/fr/content/apps-smartlab-products).

Pour associer l'application à la **smartLAB® kitchen W**, procédez comme suit:

- Activer Bluetooth pour votre appareil mobile tel que Smartphone ou Tablet
- Ouvrez l'application alimentaire fitmeFit (ou une autre application compatible)
- Activez l'échelle de cuisine.
- Commencez à peser vos aliments sur l'échelle
- Vous verrez le poids sur l'application
- Continuez comme vous le souhaitez dans l'application

**Note:** Ouvrez l'application avant d'activer l'échelle de la cuisine pour un appariement réussi. Si vous éprouvez des difficultés à associer l'échelle à l'application, désactivez l'échelle, fermez complètement l'application et recommencez à l'étape 1.

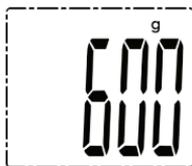
## Peser les aliments

Veillez traiter le réglage de l'unité avant la première mesure.  
(Reportez-vous à la section changer d'unités pour plus de détails).

1. Placez la balance sur une surface solide, plane et plane pour peser.
2. Ne mettez rien sur l'échelle avant de l'allumer.
3. Allumez votre balance de cuisine **smartLAB® kitchen W** a sur le bouton «  ».
4. L'appareil effectue un auto-test. L'affichage peut être vu avec „0“ maintenant tous les segments. Une fois que l'affichage du poids apparaît dans le coin supérieur gauche, votre balance de cuisine **smartLAB® kitchen W** est prêt à mesurer.



5. Placez lentement l'article que vous souhaitez mettre à l'échelle sur votre échelle. Les affichages indiquent la valeur mesurée.



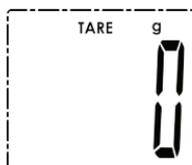
6. Lorsque votre échelle est associée avec succès à votre application et que le Bluetooth est activé, les données de mesure seront automatiquement transmises à votre application via Bluetooth

## La fonction Tare

La fonction Tare peut être utilisée après le processus de pesage. En appuyant sur la touche „Tare“, l'affichage passe à „0“. La valeur pondérée d'un produit est ensuite mise à Tare. Vous pouvez répéter pour tare le poids aussi souvent que vous le souhaitez. Procéder de la manière suivante:



1. Allumez votre balance de cuisine **smartLAB® kitchen W** a sur le bouton «  ».
2. Sélectionnez l'unité de mesure (g / oz).
3. Placez les aliments à peser sur la balance.
4. Appuyez sur la touche „Tare“ après la valeur pondérée ne change plus. L'affichage revient à „0“.



5. Insérer maintenant en plus un autre aliment sur l'échelle, seulement le poids est affiché.
6. Répétez le processus autant de fois que nécessaire

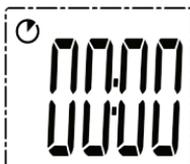
Pour réinitialiser la fonction Tare, procédez comme suit: Retirez tous les éléments de l'échelle. Le caractère de „poids négatif“ apparaîtra sur l'écran. Il s'agit du total de tous les éléments.



**Note:** Si le poids est inférieur à 600g, l'icône „TARE“ n'apparaîtra pas sur l'affichage en appuyant sur la touche TARE.

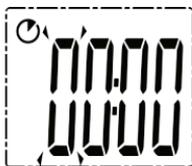
## Minuteur de cuisson

1. Avec les piles correctement installées, appuyez sur le bouton Minuterie lorsque l'appareil est éteint, il entrera en mode minuterie et affichera 00:00. L'icône de minuterie apparaît sur l'écran LCD.



**Note:** Si ce n'est pas la première fois que vous réglez la minuterie, elle commencera par la valeur que vous avez définie la dernière fois. Vous pouvez appuyer et maintenir le bouton de la minuterie pendant environ 2s pour réinitialiser la valeur à zéro.

2. Lorsque le nombre clignote, appuyez sur le bouton Unit pour régler la minute et la seconde de la minuterie et appuyez sur la touche Timer pour confirmer. Après avoir réglé le dernier numéro, appuyez sur la touche Minuterie pour démarrer la minuterie.



3. Lorsque le temps est écoulé, l'échelle émet un bip sonore pendant 1 minute. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le bip.

**Note:** S'il n'y a pas d'opération avant le démarrage de la minuterie, le environ 20 secondes et l'échelle s'éteint automatiquement après environ 5 minutes de plus. Ou vous pouvez appuyer sur le bouton ON/OFF pendant environ 3 secondes pour le désactiver.

## Passer du mode de minuterie au mode de pesage

1. Lorsque la balance est en mode de pesée, appuyez sur le bouton de minuterie pour passer en mode minuterie et la fonction de pondération sera fermée.
2. Lorsque la balance est en mode minuterie, appuyez sur la touche ON / OFF pour passer en mode de pesage.

## IV. Divers

### Important Informations supplémentaires

- Assurez-vous que votre échelle est utilisée à la température ambiante et est sur une surface ferme et horizontale, sans vaciller.
- L'échelle est pas étanche. Mettez-les à l'humidité. Ne jamais rincer sous l'eau courante.
- Placez toujours l'objet à peser au centre de la plate-forme de pesage.
- Ne placez aucun objet sur la plate-forme de pesage avant de mettre la balance en marche.
- La balance est un instrument de mesure précis. S'il vous plaît traiter avec une extrême prudence. Éviter une manipulation brutale par agitation ou d'autres vibrations.
- Prenez l'échelle JAMAIS se distingue. Dans ce cas, la garantie expire.
- Les valeurs d'affichage peuvent être affectés par les interférences électromagnétiques, tels que la radio de la cuisine, etc . Si cela se produit, faire pencher la balance en dehors de la zone de faille, éteignez-les et ils de nouveau sur.
- Les équipements de communication sans fil, tels que les périphériques de réseau domestique sans fil, les téléphones mobiles, les téléphones sans fil et leurs stations de base, les talkies-walkies peuvent affecter cet équipement et doivent être maintenus à une distance d'au moins 3,3 m de l'équipement.

### Maintenance et entretien

- Ne jamais nettoyer sous l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- Pour le nettoyage, vous pouvez utiliser un chiffon humide et / ou un détergent doux.
- Ne pas utiliser des éponges ou des agents abrasifs et ne pas utiliser de détergents agressifs tels que l'essence ou de l'acétone.
- Protéger l'appareil contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, majeure la fluctuation de la température et de la proximité de sources de chaleur (fours, radiateurs).

## Dépannage

Problème	Cause première	Solution
L'écran LCD est faible ou affiche Lo	Le pouvoir n'est pas suffisant.	Remplacer par 3 piles AAA neuves.
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage.	Les piles sont épuisées.	Remplacer par 3 piles AAA neuves.
	Les piles ne sont pas insérées correctement.	Veillez insérer les piles conformément à l'indication correcte.
Les écrans LCD <b>EEEE</b>	Surcharge.	Veillez retirer le poids sur la balance pour protéger les cellules de charge. Suggérer est d'acheter une balance avec une gamme de poids plus élevée si nécessaire
Les écrans LCD <b>unSt</b>	Il peso è instabile quando si accende la scala.	Gardez le poids stable lorsque vous allumez la balance.
Les écrans LCD <b>Out2</b>	Les objets, pesant plus de 600g, sont placés sur la balance avant son allumage.	Retirez les choses de la balance, attendez qu'il affiche zéro, puis vous pouvez commencer à peser.
Échec de la transmission des données.	Bluetooth est désactivé.	Activer Bluetooth via les réglages sur l'appareil récepteur
	L'application est désactivée.	Appuyez sur l'icône pour exécuter votre application.
	Hors de portée de la transmission Bluetooth.	Placez votre appareil mobile plus près de l'échelle.

### Déclaration de conformité

Ce produit est conforme à la directive EC: -1999/5/EC

### Déclaration de sécurité

Ce produit a été vérifié pour se conformer à la certification de sécurité conformément à la spécification des normes EN: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011

### Note DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui est entrée en vigueur comme loi européenne le 13 Février 2003, a conduit à un changement majeur dans l'élimination des équipements électriques.



Le logo DEEE sur le produit et l'emballage indique qu'il est interdit de jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de fournir tous les équipements électriques et électroniques hors d'usage aux points de collecte respectifs. Une collecte sélective et le recyclage approprié des déchets électroniques aide les traiter économiquement avec les ressources naturelles. En outre, le recyclage des déchets électriques est une contribution à la conservation de notre environnement et donc la santé de toutes les personnes. Plus d'informations concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques, le retraitement et les points de collecte

Le but principalement de cette directive est de prévenir des déchets électroniques (DEEE), tout en encourageant pour la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de retraitement pour réduire les déchets.

### Conformité RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2002/95 / CE du Parlement européen et du Conseil du 27 Janvier 2003 concernant l'usage limité de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et ses variations.

### Garantie

HMM Diagnostics GmbH a une haute qualité d'exigence pour ses produits. Pour cette raison, HMM Diagnostics GmbH offre une garantie de 2 ans pour l'achat de ce produit smartLAB Vous pouvez même prolonger la garantie de 3 à 5 ans sans rémunération supplémentaire lorsque vous inscrivez votre produit. Vous pouvez vous inscrire sur le site Web suivant: [www.hmm.info/en/registration](http://www.hmm.info/en/registration).

*Les pièces détachées, les piles etc. sont excluent de la garantie.*

# smartLAB<sup>®</sup>

## kitchen W

*Bilancia da cucina con il trasferimento dei dati*

### Manuale d'uso



*Per favore leggi questo manuale attentamente prima del primo uso di questo dispositivo*



*Informazioni aggiornate su questo dispositivo, visitare il smartLAB [www.support.hmm.info](http://www.support.hmm.info)*



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

# Contenuto

<b>I. Introduzione</b>	<b>39</b>
<b>II. La tua smartLAB® kitchen W</b>	<b>39</b>
Display e funzionalità	39
Specifiche	40
Contenuto della confezione	40
Tasti di controllo	40
<b>III. Impostazioni e funzioni operative</b>	<b>41</b>
Cambiare le batterie	41
Usare la tua smartLAB kitchen W	41
Cambiare unità di misura	42
Impostazione del suono	42
Installare l'applicazione e la coppia-up	42
Pesare il cibo	43
Funzione Tara	44
Timer da cucina (funzione di allarme)	45
Passare dalla modalità timer e la modalità di pesatura	45
<b>IV. Generali</b>	<b>46</b>
Informazioni importanti	46
Assistenza e Manutenzione	46
Risoluzione dei problemi	47
Declaration of ConRegolarità e note di sicurezza	48
Garanzia	48

## I. Introduzione

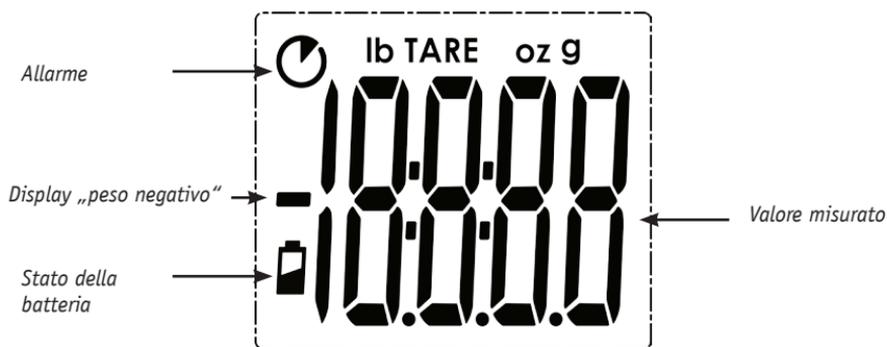
Grazie per aver scelto la bilancia da cucina **smartLAB®kitchen W**. Questa bilancia da cucina che si aiuta in cucina con rapidità e precisione del peso di diversi tipi di cibo. Vantaggio della **smartLAB®kitchen W** è la pulizia facile grazie alla superficie in vetro e le diverse unità.

Con il fitmeft food App è possibile ricevere i dati misurati e calcolare diverse informazioni nutrizionali di conseguenza [www.hmm.info](http://www.hmm.info).

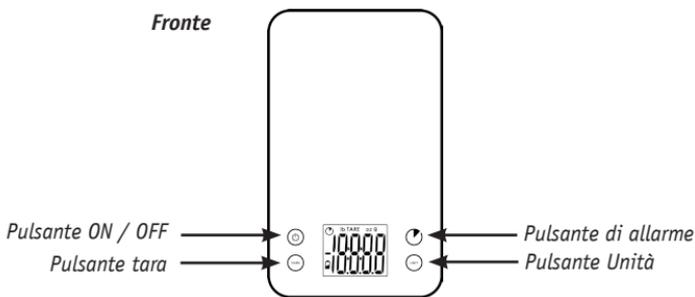
## II. La tua smartLAB® kitchen W

### Display e funzionalità

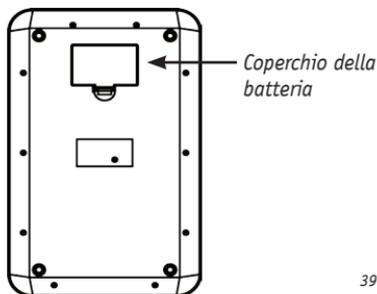
Unità



Fronte



Didietro



## Specifiche

1. *Model: smartLAB®kitchen*
2. *Pulsante di accensione e auto spegnimento*
3. *Capacità: fino a 5000g, 11lb:0.4oz*
4. *Divisione: 1g/ 0.1oz,*
5. *Simbolo mostrato quando sovraccarico (>5100g): "Err"*
6. *Indicazione di Batteria scarica „Lo"*
7. *3x AAA Batteria*
8. *Unità: g/lb:oz*
9. *Dimensioni: 251.2 x 151.2 x 19mm*
10. *Peso netto: 570g*
11. *Temperatura di esercizio: 5°C-40°C*
12. *Umidità relativa: ≤90% RH*
13. *Temperatura di conservazione: -20°C to 60°C*
14. *Umidità relativa di immagazzinamento: ≤90%RH*



## Tasti di controllo

*Premere il tasto ON / OFF per accendere la bilancia. Premere e tenere premuto il pulsante ON / OFF per 3 secondi per accendere la bilancia. Premere il pulsante ON / OFF per passare alla modalità di pesatura.*



*In modalità di pesatura, premere il tasto Tare per ripristinare il display a zero.*



*Premere il tasto Timer per passare alla modalità di allarme. In modalità timer, premere il tasto Timer per confermare i minuti e i secondi.*

*In modalità timer, premere e tenere premuto il pulsante del timer per 2 secondi per resettare il timer esimo.*



*In modalità di pesatura, premere per il pulsante Unità per selezionare l'unità di peso desiderata.*

*In modalità timer, premere il pulsante di unità per impostare i minuti e la seconda.*

## Contenuto della confezione

- 1 *smartLAB kitchen W*, bilancia da cucina
- 1 manuale d'uso
- 3 batterie AAA

### III. Impostazioni e funzioni operative

#### Cambiare le batterie

- Apri il vano batterie sul retro della bilancia
- Inserisci la batterie "AAA" facendo attenzione alla corretta polarità
- Chiudi il vano batterie.
- Il display LCD mostrerà come segue:



⚠ Quando il display mostra il simbolo „Lo“ cambia la batteria con una nuova. Sostituire tutte tre batterie allo stesso tempo. Non mescolare le vecchie batterie con quello nuovo.

⚠ Rimuovi le batterie se pensi di non usare il dispositivo per uno o più mesi.

⚠ Le batterie ricaricabili non sono adatti per questo dispositivo.



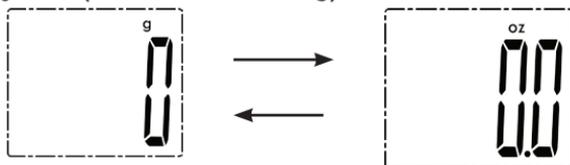
La bilancia e le batterie, devono essere smaltite in accordo alle leggi locali.

#### Usare la tua smartLAB kitchen W

- Al primo utilizzo della bilancia da cucina, rimuovere la parte in plastica dalla batteria. Premere il pulsante „“ per accendere la bilancia.
- È possibile attivare la **smartLAB®kitchen W** fuori premendo il tasto „“ per un tempo più lungo. Se nessun pulsante verrà premuto, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi. Per risparmiare batteria, dovresti spegnere sempre la bilancia manualmente quando ne termini l'utilizzo.

## Cambiare unità di misura

Mentre si sta effettuando la pesatura, si può usare il pulsante “Unit” per cambiare tra le differenti unità di misura. Puoi scegliere tra: g/lb:oz. Le unità verranno visualizzate sul display LCD. (L’unità di default è g).



Si può scegliere tra il sistema metrico e imperiale. Quando il peso è oltre 16 oz, „lb“ sarà visualizzato con „Oz“.

## Impostazione del suono

Nel processo di funzionamento, tenere premuto il tasto dell’unità di mettere a tacere la conferma emette un segnale acustico, ma se si tiene premuto di nuovo il pulsante Unit, si attiverà la conferma emette un segnale acustico.

**Nota:** L’allarme timer di cottura non può essere messa a tacere.

## Installare l’applicazione e la coppia-up

La scala ha una tecnologia wireless Bluetooth® integrata intelligente, che consente la Bilancia da cucina per inviare automaticamente le misurazioni del peso al dispositivo mobile in iOS o Android per migliorare la funzionalità.

È possibile download e installare il fitmefit cibo App dall’AppStore / Google Play. Per ulteriori informazioni su altre applicazioni compatibili consultare [www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products](http://www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products).

Per accoppiare-up l’applicazione con la **smartLAB®kitchen W**, si prega di attenersi alla seguente procedura:

- Attivare Bluetooth per il dispositivo mobile come smartphone o tablet
- Aprire l’app cibo fitmefit (o un’altra applicazione compatibile)
- Accendere la Bilancia da cucina
- Inizia pesare il cibo sulla scala
- Si vedrà il peso su App
- Continuare, se lo desideri in App

**Nota:** aprire l'applicazione prima di accendere la bilancia da cucina per l'accoppiamento di successo. Se hai problemi di connessione, la scala con l'applicazione, spegnere la scala, completamente chiudere l'applicazione e ricominciare dal punto 1.

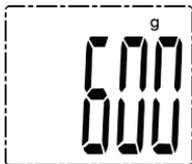
## Pesare il cibo

Si prega di elaborare l'impostazione dell'unità prima della prima misurazione. (Vedere Modifica delle unità per ulteriori dettagli):

1. Posizionare la bilancia su una solida, piana e superficie piana per pesare.
2. Non mettere nulla sulla bilancia prima di accenderlo.
3. Accendi la tua bilancia **smartLAB®kitchen W** con il pulsante 
4. Il dispositivo effettua un controllo iniziale. Il display dovrebbe mostrare tutte le sue funzionalità. Non appena appare il simbolo "weight", sul lato alto sinistro dello schermo, la tua **smartLAB®kitchen W** è pronta all'uso



5. Lentamente posizionare l'elemento che si desidera scalare sulla scala. Il display mostrerà il valore misurato.



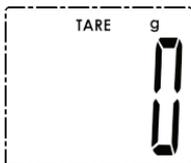
6. Quando la scala è accoppiato con successo con la vostra applicazione e il Bluetooth è attivato, i dati di misura saranno trasmessi automaticamente al vostro app via Bluetooth

## Funzione Tara

Puoi usare la funzione tara durante il processo di peso. Sarà sufficiente premere il pulsante "Tare" e il display mostrerà lo "0". Dunque il valore precedentemente misurato viene riportato a 0. È possibile ripetere per tarare il peso tutte le volte che lo si desidera. Procedere nel seguente modo:



1. Accendi la tua smartLAB kitchen W con il pulsante "Power" 
2. Scegli l'unità di misura (g / oz )
3. Poggia l'elemento di cui vuoi determinare il peso sulla bilancia.
4. Premi il pulsante "Tare" dopo la misurazione. Il display mostrerà di nuovo "0"



5. Se aggiungerai altri elementi sul piatto, il display mostrerà solo il peso di questi ultimi.
6. Ripeti tutte le volte che vuoi

Se vuoi ripristinare la funzione di Tara procedi come descritto:



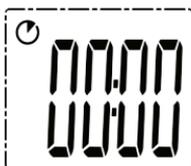
Premere il pulsante „TARE“ fino a quando la scala che riporta 0 di nuovo. Rimuovere tutti gli alimenti dalla bilancia. Il simbolo „peso negativo“ appare sul display. Questo è il totale di tutti gli elementi.



**Nota:** Se il peso è inferiore a 600g, l'icona „TARE“ non appare sul display premendo il tasto TARE.

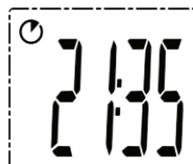
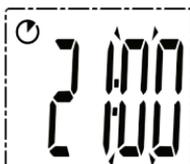
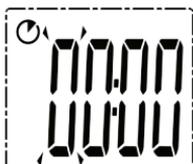
## Timer da cucina (funzione di allarme)

1. Con le batterie installate correttamente, premere il tasto del timer quando il dispositivo è spento, entra in modalità timer e visualizzazione ore 00:00. L'icona del timer apparirà sul display LCD.



**Nota:** Se non è la prima volta per impostare il timer, si inizierà con il valore impostato l'ultima volta. È possibile tenere premuto il tasto Timer per circa 2 secondi per resettare il valore a zero.

2. Quando il numero lampeggia, premere il pulsante Unità per impostare il minuto desiderato e il secondo del timer, quindi premere il tasto Timer per confermare. Dopo aver impostato l'ultimo numero, premere il tasto Timer per avviare il timer.



3. Quando il tempo è scaduto, la scala darà un segnale „bip bip“ per 1 minuto. Premere un pulsante qualsiasi per fermare il segnale acustico.

**Nota:** Se non c'è alcuna operazione prima dell'inizio del timer, la retroilluminazione sarà spento in circa 20 anni e la scala si spegne automaticamente dopo circa altri 5 minuti. In alternativa è possibile premere e tenere premuto il pulsante ON / OFF per circa 3 secondi per spegnere esso.

## Passare dalla modalità timer e la modalità di pesatura

1. Quando la bilancia è in modalità di pesatura, premere il tasto del timer per passare alla modalità timer e la funzione di ponderazione sarà chiuso.
2. Quando la bilancia è in modalità timer, premere il pulsante ON / OFF per passare alla modalità di pesatura.

## IV. Generali

### Informazioni importanti

- Per favore accertati che la bilancia sia alla stessa temperatura della stanza. Posizionala in una superficie orizzontale dura, dove non oscilla.
- Questa bilancia non è resistente all'acqua. Non esporre ad umidità. Non lavare sotto getto d'acqua.
- Posizionare sempre l'oggetto da pesare al centro del piatto della bilancia.
- Non collocare alcun oggetto sulla piattaforma di pesatura prima di accendere la bilancia.
- MAI provare a disassemblare la bilancia da soli. In questo caso il diritto di garanzia si invalida.
- I dati mostrati possono essere influenzati da interferenze elettromagnetiche da radio da cucina e dispositivi simili. Se questo dovesse accadere, posiziona la bilancia fuori dall'interferenza e accendila di nuovo.
- Apparecchiature di comunicazione senza fili, come i dispositivi wireless della rete domestica, telefoni cellulari, telefoni cordless e le loro stazioni radio base, walkie-talkie possono influenzare questa apparecchiatura e devono essere conservati per almeno una distanza  $d = 3,3$  m di distanza dal dispositivo.

### Assistenza e Manutenzione

- Non lavare sotto l'acqua corrente e non immergere
- Usa un telo asciutto e un detergente delicato per pulire la bilancia.
- Non usare spugne abrasive o detersivi aggressivi come benzina o acetone
- Proteggi il dispositivo da flussi d'aria, umidità, polvere, agenti chimici, sbalzi di temperatura eccessivi, e fonti di calore troppo vicine.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa ultima	Soluzione
Il display LCD è scuro o visualizza Lo	La potenza non è sufficiente.	Si prega di sostituire con 3 nuove batterie AAA.
Il dispositivo non si accende quando si preme il pulsante di avvio.	Le batterie sono scariche.	Si prega di sostituire con 3 nuove batterie AAA.
	Le batterie non sono inserite correttamente.	Si prega di inserire le batterie secondo la corretta indicazione.
I display LCD <b>EEEE</b>	Sovraccarico.	Rimuovere il peso sulla bilancia per proteggere le celle di carico. Sugerisci è quello di acquistare una scala con una maggiore gamma di peso, se necessario
I display LCD <b>unSt</b>	El peso es inestable al encender la báscula.	Mantenere il peso stabile quando si accende la scala.
I display LCD <b>Out2</b>	Gli oggetti che pesano oltre 600g, sono collocati sulla bilancia prima di essere acceso.	Rimuovere le cose dalla bilancia, attendere fino a quando viene visualizzato lo zero, allora si può iniziare la pesatura.
La trasmissione dei dati non è riuscita.	Bluetooth è spento.	Attivare il Bluetooth tramite le impostazioni sul dispositivo di ricezione
	L'App è OFF.	Premere l'ícona per eseguire la vostra applicazione.
	Fuori campo di trasmissione Bluetooth.	Posizionare il dispositivo mobile più vicino alla scala.

## Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa le normative della Comunità Europea: -1999/5/EC

## Stato di sicurezza

Questo prodotto è stato verificato in modo da essere conforme alle certificazioni di sicurezza in accordo agli standard EN: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

## WEEE NOTE

La direttiva WEEE (Smaltimento di Materiale Elettrico ed Elettronico), che è stata posta a vigore come legge europea il 13 Febbraio 2003, ha contribuito ad un importante cambiamento nello smaltimento dei prodotti elettrici.

L'obiettivo principale di questa direttiva è di prevenire lo spreco elettrico, incoraggiando il riutilizzo, il riciclo, e altre forme alternative per ridurre gli sprechi.



Il logo WEEE sul prodotto e sulla confezione, indica che non è autorizzato lo smaltimento dello stesso insieme ai rifiuti di casa. È tua responsabilità lasciare gli apparecchi elettrici in disuso al punto di ritiro più vicino. Una raccolta separata e il riciclo dei prodotti è un contributo per la conservazione dell'ambiente e per la salute delle persone. Puoi ottenere più informazioni a riguardo presso le autorità locali e le agenzie di smaltimento rifiuti, come anche da venditori e distributori del prodotto

## Normativa RoHS

Questo prodotto è conforme con la direttiva 2002/95/EC del parlamento Europeo e del Consiglio del 27 Gennaio 2003 a proposito dell'uso controllato di sostanze nocive nelle apparecchiature elettroniche (RoHS) e le loro variazioni.

## Garanzia

I prodotti HMM Diagnostics GmbH, sono costruiti con elevati standard di qualità. Per questa ragione, HMM Diagnostics GmbH offre una garanzia di 2 anni con l'acquisto dei prodotti smartLAB. Puoi anche estendere la garanzia dai 3 ai 5 anni, senza pagamenti ulteriori, registrando il tuo prodotto. Per favore registrati online al sito: [www.hmm.info/en/registration](http://www.hmm.info/en/registration)

*Le parti soggette a usura, le batterie ecc non sono soggette a garanzia.*

# smartLAB<sup>®</sup> kitchen W

*Escalas de la cocina con la transferencia de datos*

## Manual de usuario



*Por favor, lea este manual detenidamente  
antes del primer uso de este dispositivo*



*La información actual acerca de este  
dispositivo, visite el smartLAB  
[www.support.hmm.info](http://www.support.hmm.info)*



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

# Contenido

## I. Introducción

51

## II. Tu smartLAB® *kitchen W*

51

Monitor & funciones

51

Especificaciones

52

Contenido

52

Teclas de control

52

## III. Configuración & Operaciones de funcionamiento

53

Cambio de baterías

53

Usando tu smartLAB® *kitchen W*

53

Cambio de unidades

54

Configuración del sonido

54

Instalación de la aplicación y parejas

54

Pesaje de los alimentos

55

La función de Tare

56

Temporizador de cocción (función de alarma)

57

Cambiar entre el modo de temporizador y el modo de pesaje

57

## IV. Otros

58

Información importante

58

Mantenimiento y cuidado

58

Solución de problemas

59

Regulación y declaración de seguridad

60

Garantía

60

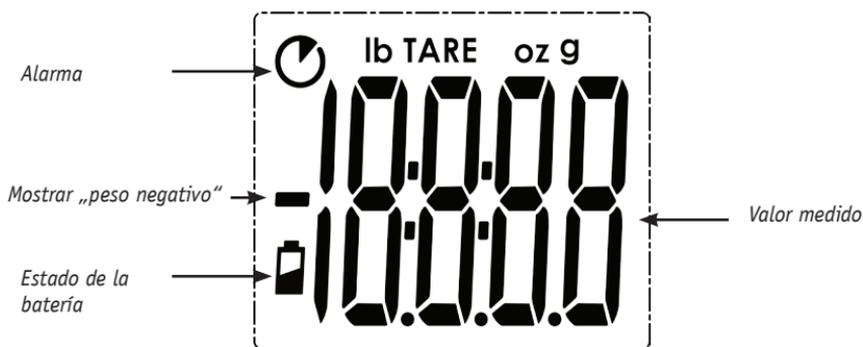
# I. Introducción

Gracias por usar la báscula de cocina **smartLAB® kitchen W**. Esta balanza de cocina le ayuda en su cocina pesando con rapidez y precisión diferentes tipos de alimentos. La ventaja del **smartLAB® kitchen W** es la facilidad de limpieza gracias a la superficie de vidrio y las diferentes unidades. Con la aplicación **fitmeFit food** usted puede recibir datos medidos y calcular la información de nutrición diferente en consecuencia [www.hmm.info](http://www.hmm.info).

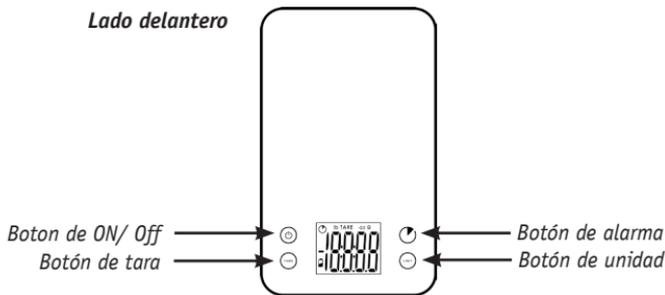
# II. Tu smartLAB® kitchen W

## Monitor & funciones

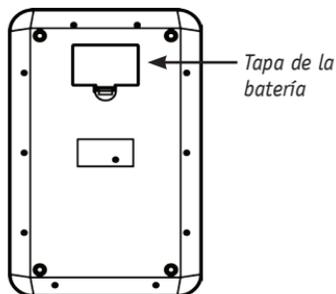
Unidad



Lado delantero



Lado trasero



## Specificaciones

1. *Model: smartLAB®kitchenwW*
2. *Interruptor de encendido & Auto apagado*
3. *Capacidad: 5000 g/11 lb: 0,4 oz*
4. *División: 1g/ 0.1 oz*
5. *Indicación de sobrecarga de peso(> 5100g): „Err“*
6. *Batería baja „Lo“ símbolo de la pantalla*
7. *Batería: 3 x pila AAA*
8. *Unidad: g/lb:oz*
9. *Dimensiones: 251.2×151.2×19mm*
10. *Peso neto: 570g*
11. *Temperatura de funcionamiento: 5°C-40°C*
12. *Humedad relativa de funcionamiento: ≤90% RH*
13. *Temperatura de almacenamiento: -20°C to 60°C*
14. *Humedad relativa de almacenamiento: ≤90% RH*



## Teclas de control

*Presione el botón ON / OFF para activar la escala. Mantenga pulsado el botón ON / OFF durante 3 s para apagar la escala.*

*Presione el botón ON / OFF para cambiar al modo de pesaje.*

*En el modo de pesaje, presione el botón Tara para restablecer la pantalla a cero.*

*Pulse el botón Timer para cambiar al modo de alarma. En el modo de temporizador, presione el botón del temporizador para confirmar los minutos y los segundos. En el modo de temporizador, mantenga presionado el botón del temporizador durante 2 segundos para restablecer el temporizador.*

*En el modo de pesaje, presione el botón Unit para seleccionar la unidad de peso deseada.*

*En el modo de temporizador, presione el botón Unit para ajustar los minutos y segundos.*

## Contenido

- 1 Báscula de cocina **smartLAB® kitchen W**
- 1 Manual de usuario
- 3 Pila AAA

### III. Configuración & Operaciones de funcionamiento

#### Cambio de baterías

- Abrir la tapa de la batería en la parte trasera del dispositivo.
- Inserte una batería „AAA“ de acuerdo con la dirección correcta (polaridad).
- Cierre la tapa de la batería.
- Il display LCD mostrarà come segue:



⚠ Cuando la pantalla muestre el simbolo „Lo“ cambie la pila por una nueva. Sustituya las tres pilas al mismo tiempo. No mezcle las pilas viejas con la nueva.

⚠ Pilas recargables de no son adecuados para este dispositivo.

⚠ Quita las pilas si no vas a usar el dispositivo durante un mes o más.



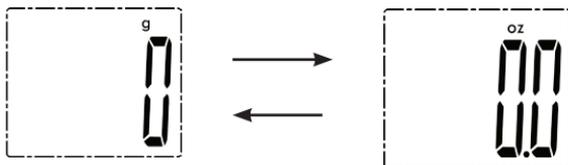
Báscula de cocina y las baterías deben ser eliminados de acuerdo con las normativas locales.

#### Usando tu smartLAB® kitchen W

- Cuando el primer uso de la balanza de cocina, quitar la parte de plástico de la batería. Pulsar el botón „“ para encender la balanza.
- Se puede activar la **smartLAB® kitchen W** fuera presionando el botón „“ durante un tiempo más largo. Si no se pulsa ningún botón, la escala se apagará automáticamente después de 60 segundos. Para ahorrar energía de la batería, siempre debe apagar la báscula manualmente, cuando usted no la necesite más.

## Cambio de unidades

Mientras que pesa, puede utilizar el botón „Unit“ para cambiar entre las diferentes unidades de medida. Usted puede elegir entre: g/lb:oz. Las unidades se mostrarán en la pantalla LCD. (La unidad predeterminada es g)



Se puede elegir entre el sistema métrico e imperial. Para ello pulse el botón de unidad de más de 3 segundos. Cuando el peso es más de 16 oz, „lb“ se mostrará con „oz“.

## Configuración del sonido

Durante el funcionamiento, mantenga presionado el botón Unit para De confirmación, pero si pulsa y mantiene presionado el botón Unit nuevamente, Los pitidos de confirmación.

Nota: No se puede silenciar la alarma del temporizador de cocción.

## Instalación de la aplicación y parejas

La báscula cuenta con una tecnología inalámbrica Bluetooth® Smart integrada, que permite que la báscula de cocina envíe automáticamente mediciones de peso a su dispositivo móvil en iOS o Android para mejorar la funcionalidad.

Puedes descargar e instalar la aplicación fitmeFit food desde Appstore / Google Play. Para obtener más información sobre otras aplicaciones compatibles, consulte [www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products](http://www.hmm.info/en/content/apps-smartlab-products).

Para emparejar la aplicación con la **smartLAB® kitchen W**, siga estos pasos:

- Active Bluetooth para su dispositivo móvil, como Smartphone o Tablet
- Abre la aplicación de alimentos fitmeFit (u otra aplicación compatible)
- Encienda la báscula de cocina
- Comience a pesar su comida en la escala
- Verá el peso en la aplicación
- Continúa como se desee en la aplicación

**Nota:** abra la aplicación antes de encender la báscula de la cocina para obtener un emparejamiento exitoso. Si tiene problemas para emparejar la escala con la aplicación, apague la escala, cierre completamente la aplicación y comience de nuevo en el paso 1.

## Pesaje de los alimentos

Procese por favor el ajuste de la unidad antes de su primera medida. (Consulte Cambio de unidades para obtener más detalles):

1. Coloque la balanza sobre una superficie sólida, plana y plana para pesar.
2. No ponga nada sobre la balanza antes de encenderla.
3. Encienda la balanza de cocina **smartLAB® kitchen W** con el botón „“.
4. El dispositivo hace una comprobación inicial. Los elementos de la pantalla deben ser visibles ahora. Tan pronto como el símbolo de „peso“ aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla, su **smartLAB® kitchen W** está listo para su uso.



5. Coloque lentamente el elemento que desee escalar en su escala. La pantalla mostrará el valor medido.



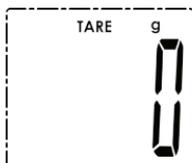
6. Cuando su escala se combina correctamente con su aplicación y Bluetooth está activado, los datos de medición se transmitirán automáticamente a su aplicación a través de Bluetooth.

## La función de Tare

Puede utilizar la función de Tare durante el proceso de pesaje. Al pulsar el botón de „Tare“, la pantalla cambia de nuevo a „0“. El valor medido antes se establece a 0 (Tare). Usted puede repetir para tara el peso tan a menudo como usted desea. Proceda de la siguiente manera:



1. Encienda la balanza de cocina **smartLAB® kitchen W** con el botón „“.
2. Escoja la unidad de medida (g / oz ).
3. Coloque lo que desee en la báscula para determinar su medida.
4. Pulsar “Tare” después del peso medido no cambiará ese valor. La pantalla cambiará a „0“



5. Si coloca otro elemento adicional en la báscula, la pantalla mostrará el peso de sólo este elemento.
6. Repita tantas veces como sea necesario.

Si desea restaurar la función de peso tare, proceda de la siguiente manera:

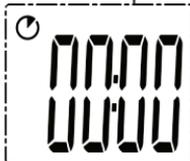
Pulse el botón  hasta que la escala vuelva a mostrar 0. Retire todos los alimentos de la báscula. El símbolo de „peso negativo“ aparece en la pantalla. Este es el total de todos los elementos.



**Nota:** Si el peso es inferior a 600g, el icono „TARA“ no aparecerá en la pantalla pulsando el botón TARE.

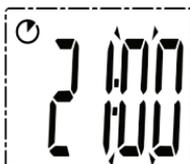
## Temporizador de cocción (función de alarma)

1. Con las pilas correctamente instaladas, presione el botón Timer cuando el dispositivo esté apagado, entrará en el modo de temporizador y mostrará 00:00. El icono del temporizador aparecerá en la pantalla LCD.



**Nota:** Si no es la primera vez que ajusta el temporizador, comenzará con el valor que estableció la última vez. Puede presionar y mantener presionado el botón del temporizador durante aproximadamente 2 segundos para restablecer el valor a cero.

2. Cuando el número parpadee, presione el botón Unit para ajustar los minutos y segundos deseados del temporizador, luego presione el botón Timer para confirmar. Después de ajustar el último número, presione el botón del temporizador para iniciar el temporizador.



3. Cuando haya transcurrido el tiempo, la escala emitirá una señal de „pitido“ durante 1 minuto. Presione cualquier botón para detener el pitido.

**Nota:** Si no hay ninguna operación antes de que se inicie el temporizador, la luz de fondo se apagará en unos 20s y la escala se apagará automáticamente después de otros 5 minutos. O puede presionar y mantener presionado el botón ON / OFF durante unos 3 segundos para apagarlo.

## Cambiar entre el modo de temporizador y el modo de pesaje

1. Cuando la báscula está en modo de pesaje, presione el botón del temporizador para cambiar al modo de temporizador y la función de ponderación se cerrará.
2. Cuando la báscula está en modo de temporizador, presione el botón ON / OFF para cambiar al modo de pesaje.

## IV. Otros

### Información importante

- Por favor, asegúrese de usar la báscula a temperatura ambiente. Colóquelo en una superficie horizontal sólida donde no pueda colgar.
- Esta báscula es un dispositivo de control que trabaja con exactitud. Por favor, trátelo con cuidado. Evite sacudir el aparato ni lo exponga a otras vibraciones.
- Coloque siempre el objeto que se va a pesar en el centro de la plataforma de pesada.
- No coloque ningún objeto en la plataforma de pesaje antes de encender la báscula.
- NUNCA intente desmontar el dispositivo por sí mismo. En este caso, los derechos de garantía se convertirán en no válidos.
- Los valores de la pantalla pueden ser influenciados por las interferencias electromagnéticas de radio de cocina, etc. Si esto alguna vez sucede, coloque la escala fuera de la zona de interferencia y vuelva a encenderla.
- Equipos de comunicaciones inalámbricas tales como dispositivos de red doméstica inalámbrica, teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y sus estaciones base, walkie-talkies pueden afectar a este equipo y deben mantenerse a una distancia de 3,3 m del equipo.

### Mantenimiento y cuidado

- No enjuague bajo el chorro de agua y no sumerja en agua.
- Use una toalla húmeda y / o detergente suave para limpiar la báscula.
- No utilizar esponjas de limpieza agresivas o detergentes y no utilice líquidos agresivos como el benceno o acetona.
- Proteja su dispositivo contra golpes, humedad, polvo, productos químicos, las variaciones de temperatura fuertes y demasiado cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.)

## Solución de problemas

Problema	Causa principal	Solución
La pantalla LCD es débil o muestra Lo	El poder no es suficiente.	Sustituya por 3 baterías AAA nuevas.
El dispositivo no se enciende al pulsar el botón de inicio.	Las baterías están agotadas.	Sustituya por 3 baterías AAA nuevas.
	Las pilas no están insertadas correctamente.	Inserte las pilas según la indicación correcta.
Las pantallas LCD <b>EEEE</b>	Sobrecarga.	Retire el peso de la báscula para proteger las células de carga. Sugerir es comprar una escala con mayor rango de peso si es necesario
Las pantallas LCD <b>unSt</b>	El peso es inestable al encender la báscula.	Mantenga el peso estable al encender la báscula.
Las pantallas LCD <b>Out2</b>	Los objetos, que pesan más de 600 g, se colocan en la báscula antes de encenderlo.	Quitar las cosas de la escala, esperar hasta que muestre cero, entonces usted puede comenzar a pesar.
Error en la transmisión de datos.	Bluetooth está desactivado.	Activar Bluetooth a través de los ajustes en el dispositivo receptor
	La aplicación está desactivada.	Pulse el icono para ejecutar su aplicación.
	Fuera del alcance de la transmisión Bluetooth.	Coloque su dispositivo móvil más cerca de la escala.

## Declaración de conformidad

Este producto cumple con las directivas EC: -1999/5/EC

## Declaración de seguridad

Este producto ha sido verificado para cumplir las certificaciones de seguridad de acuerdo a especificaciones EN: EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

## Nota WEEE

La directiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), que vino a efecto como una ley europea el 13 de febrero de 2003, lleva a un gran cambio en la eliminación de equipamiento electrónico.



El logo WEEE en el producto y el paquete indica que no está permitido eliminar el producto en un contenedor normal. Es tu responsabilidad llevar todos los desechos eléctricos y electrónicos a su punto de recolección. Una recogida separada y un reciclado apropiado de desperdicios electrónicos contribuye a la conservación de nuestro medio ambiente y a la salud de las personas. Más información sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos, reprocesado y puntos de recolección en autoridades locales, compañías de desecho de desperdicios, de tiendas y fabricantes de dispositivos.

El propósito principal de esta directiva es prevenir el desperdicio electrónico (WEEE), mientras alenta el reuso, reciclaje y otras formas de reducir los desperdicios.

## Conformidad RoHS

Este producto cumple con la directiva 2002/95/EC del parlamento europeo y el consejo del 27 de enero del 2003 sobre el uso limitado de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS) y sus variaciones.

## Garantía

HMM Diagnostics GmbH pone énfasis en un alto estándar de calidad. Por esta razón HMM Diagnostics GmbH ofrece una garantía de 2 años. Usted puede extender su garantía a partir de 3 hasta 5 años al inscribir su producto en HMM Diagnostics GmbH. Por favor regístrese en línea en: [www.hmm.info/en/registration](http://www.hmm.info/en/registration)

*Piezas sujetas a desgaste normal, baterías, etc., no están sujetas a la garantía del fabricante.*

### Manufacturer:



HMM Diagnostics GmbH  
Friedrichstr. 89  
D-69221 Dossenheim, Germany

mail: [info@hmm.info](mailto:info@hmm.info)  
[www.hmm.info](http://www.hmm.info)

---

Weitere Informationen zu den smartLAB® Produkten /  
More information on our smartLAB® products /  
Plus d'informations sur nos produits smartLAB® /  
Maggiori informazioni sui nostri prodotti smartLAB® /  
Más información sobre nuestros productos smartLAB®:

[www.hmm.info](http://www.hmm.info)